



清旬

The Ringing Ten

255

2012.10.20

寶安商會王少清中學定期通訊/通告，2002年創刊，逢每月10、20及30日派發。



校長的話：長江後浪推前浪，民主風範出少年

近日的新聞報道，觸目所及又是一些政治勢力之間無休止的爭拗。這邊廂，你指責我行為野蠻，以「肢體暴力」損害理性的議事文化；那邊廂，你又反詰我，也一直在施

以「制度上的暴力」，並在議會中不斷擴張勢力範圍，壟斷議會。最後莊嚴的議會成為互相謾罵的政治鬥獸場，終日耽溺於口舌之爭。辯論本為尋求共識的決策手段，至此已變成目的，實事之行反成無關宏旨的枝葉，本末倒置。這些給我最大的感受，不是針對某一政治集團的愛惡，而是對這種互相鬻聲對罵的厭煩，對香港未來的憂慮。但近日，我又看到一些事情，使我對未來又抱有一點希望、一絲曙光。

那是甚麼事情？倒不是甚麼國際要聞，而是校內同學的學生會選舉。大家可能會感到奇怪：只不過是一所地區中學的一個小小的選舉，對同學而言固然是大事，但對一位校長而言，要務繁多，世界大事天天新鮮，何以會因此事而生出樂觀的盼望？

見微知著，從整個學生會選舉中，我看到本校同學體現了民主選舉的真諦。

兩個參與競選的內閣的政綱，思想脈絡清晰，並能針對學生的需要而作出恰當的回應和承諾，可見參選者的思慮周全，分析全面而成熟。辯論中，同學的問答有理有節，面對眾人不卑不亢，面對質詢也面無懼色，雄辯滔滔，應對大方得體。

而令我十分信服的，就是看到兩個內閣的成員，沒有坐而論道、紙上談兵，即使並未走馬上任，已馬不停蹄聯絡商舖提供優惠，與友校組織活動，並發動宣傳攻勢，製作精美的宣傳板及單張，落力拉票。這種不求回報，先求付出的實幹精神，我十分欣賞。

更令我印象深刻的是，不是內閣當選一刻情不自禁的歡呼，而是落選內閣的風度。他們除了謝票，還把自己辛苦找來的商舖優惠，轉讓予當選內閣，讓本校學生得到更多的福利。這展示了他們胸襟廣闊，真



是一心一意為各位同學著想，毫無私心。

當然，「選民」才是整場選舉中的主角，沒有選民，參選人即使風度翩翩如奧巴馬，辭鋒銳利如羅姆尼，也毫無意義。如果選民不踴躍參與，投票率低，當選者的應受性也會大打折扣，未能令人信服。可幸，今次的學生會選舉，同學熱心參與，不但出席諮詢會，釐清候選人的政綱，更踴躍投票，在揭曉選舉結果當天，現場更擠滿了想第一時間知道結果的同學，關心之情，溢於言表。

我實在十分高興，看到各位同學在此選舉中如此熱心，因此我更想借此機會，跟各位同學談談學生會的角色和選舉的重要性。其實學生會除了提供活動及福利外，更是學校及同學溝通的橋樑，向校方反映同學的需要，並把校方的政策及措施向同學解釋，從而使同學的校園生活更加愉快，並改善學習環境。

選舉除了是一個學生會誕生的民主程序外，於參與者和投票者而言，亦是一趟珍貴的學習機會。參選者不論當選與否，參與選舉本身，與戰友共同進退，同喜共悲，一起克服各種困難，這永誌難忘的回憶、寶貴的成長體驗，從中亦能培養出團體精神和領導才能。此外，通過廣泛參與，同學之間有了更多圍繞著學校與選舉的話題，能產生共鳴以至對學校的歸屬感，過程中也發揚了團結互助、民主自治精神，難能可貴。學校作為社區中的一份子，學生也是社會的持份者，透過這次選舉，促進了我校及校外團體的聯繫，使區校之間的溝通更頻繁，融合更緊密。

我亦想在此寄語參選同學「勝不驕、敗不屢」，當選的同學要履行承諾及責任，為同學服務；落選的同學在其他領域為同學服務，並監察學生會的工作。

最後想與大家分享的是，從這選舉中，我體會到有時真的「壯不及少」，成人有時應向青年人學習，洗掉久被世情積封的塵垢，重拾那顆善良的赤子之心。如此，無論我們的政見如何南轅北轍，也能免於只顧在別人耳邊咆哮，卻漠視別人意見；彼此間就能多一點互訴衷腸的對話，胼手胝足多幹點實事了。

中六通識預習試

本屆中六通識課程即近授畢，學校將安排兩次預習試，詳情見右表：

卷二預習試 (延伸回應題)		卷一預習試 (資料回應題)	
日期	十一月十五日 (Day 1)	日期	十二月八日(星期六)
時間	下午一時至 二時二十分	時間	上午九時三十分至 十一時三十分
地點	各班課室	地點	禮堂

中五同學參觀立法會

通識教育組將安排中五級同學於 11 月 14 日至 11 月 21 日期間，分組參觀立法會。詳情見右表：

各班同學將於參觀當日下午二時二十分離校前往立法會。活動完結後，在立法會總部自行解散。

日期	班別	帶隊老師	預計完成時間
14/11 (星期三)	5C	譚兆庭老師 李玄湛老師	下午 五時
	5D (單數同學)		
15/11 (星期四)	5A	許雋良老師 湯銘康先生	下午 五時三十分
	5B (雙數同學)		
20/11 (星期二)	5F	徐雅然老師 林美卿小姐	下午 五時三十分
	5D (雙數同學)		
21/11 (星期三)	5E	林禮賢老師 徐雅然老師	下午 五時
	5B (單數同學)		

香港資優教育學苑學員提名(2012)

香港資優教育學苑的學生服務部致力培育十至十八歲的資優生，透過多個範疇的學習機會，讓他們的潛能得以發展。學苑每年均會增收新學員，其提名範疇包括：數學、科學、人文學科及領導才能。

獲學校提名的同學 (詳見右表) 須經過初步甄選，包括筆試或小組面談等，再由學苑宣佈甄選結果。正式獲得學員資格後，同學才可參與由學苑舉辦的課程和活動。本校謹在此祝願同學能順利入選，取得學員資格，參與課程及活動，擴闊視野。

香港資優學苑的課程，一般與各間大學合辦，直接由大學教職員主理，或由教育局指定機構主辦。現時為學員提供的課程覆蓋十一個學習領域。同學如獲錄取，可自由選擇參加學院的任何課程。希望同學能好好掌握課餘閒暇，增強擅長領域的能力，或涉獵其他強項以外的範疇，拓闊視野。

為使同學了解更多，右表列舉一些過往同學曾參與的項目：

數學	S4F	林德溥
	S4F	林俊彥
	S4F	范家歡
科學	S5F	黃婷芳
	S5E	丁坪暉
	S4F	伍麒麟
人文學科	S5D	林倩冰
	S4F	王婉嫻
	S4B	梁紅珊
領導才能	S5D	曾卓謙
	S5E	葉青
	S5F	盧逸晴

入選者	獲選範疇	參與課程
黃子浩	數學	Introductory Workshop on Chinese Script Writing
		Intermediate course in Psychology
陳尚智	數學	International Mathematics Olympiad Training
施偉杰	數學	Intermediate course in Chinese Script Writing (completed with Certificate of Merit)
卞韋雄	科學	Physics Mechanics I
管彬	人文學科	Talk: Road to Shine
		Why taking a big challenge- 'Accelerated Learning'?
		My University Life

把回憶收藏起來！

歡迎同學們瀏覽 eclass / Photo - Activity Photos (2012-13) (S)，欣賞中一迎新營及中五的領袖訓練活動花絮。中一同學可利用活動相片，設計成長紀錄冊第 2 頁「我的新天地」。

訂購 Longman Elect Vocabulary Book 3A & 3B

本校英文組現將為所有中三同學以港幣\$28 的優惠價訂購《Longman Elect Vocabulary Book》3A & 3B 共兩冊 (原價為\$25 元，兩冊共\$50)，基於課程及學習需要，所有同學必須訂購，請於 10 月 22 日 (下星期一) 把款項及回條交予英文科任老師。

***如不訂購，必須於該天內向英文科任老師遞交家長信，說明原因。**

回條

本人已知悉《Longman Elect Vocabulary Book》(3A & 3B 兩冊) 的訂購安排，並同意_____ (學生姓名) _____ (班別) _____ 訂購以上教材，於 10 月 22 日 (星期一) 向英文科任老師繳款。

家長姓名：_____

家長簽署：_____

日期：_____

中六同學參加政府資助大學聯招辦法 (JUPAS) 須知

本年度大學聯招申請程序已正式開始，中六同學務必依照 www.jupas.edu.hk 系統提示，完成各項申請手續。以下各項均需於校內期限 (二零一二年十二月一日) 前完成，敬請留意：

1. 開戶及填妥個人資料，請先細閱 JUPAS 網上系統之「申請人手冊」，熟習申請程序。
2. 申請費用為\$420，各項繳費辦法詳見 JUPAS 網上系統。
3. 填妥 20 個課程選擇
應先參閱 9 所「大學聯招辦法」參與院校的人學規定或瀏覽個別參與院校的網站，以確定是否符合有關參與院校的一般入學條件及所選報課程的入學規定 (例如：香港中學文憑的語文科目及其他學科的成績要求)。
4. 填妥其他學歷 (例如：音樂考試成績及其他語文成績)，並須遞交學歷證明文件予鄺婉玲老師核實。(第二階段：2013 年 3 月)
5. 填妥最多 10 項最能代表自己「比賽 / 活動的經驗及成就」(OEA)
6. 上載一篇介紹自己的「補充資料」(Additional Information)

五位同學將代表我校參加香港科學青苗獎 2012/13

「香港科學青苗獎2012/13」招募已於上星期五結束，全校共有18位同學報名參加。由於參加者眾，而名額有限，校方經過小心挑選及考慮，決定派出五位同學(4F范家歡、4F鍾志誠、3C劉蔚藍、2B高耀華及2B趙必禮)代表我校參加於11月24日舉行的青苗獎2012/13科學知識測驗比賽，與全港眾多科學界高手爭奪獎項。在此感謝所有報名同學對活動的支持，並預祝五位代表能凱旋回歸，替本校爭光。

本校科學組及科學學會將不定期在清旬公布各類科學比賽及活動的詳情，敬請各位同學留意並踴躍參加。(備註：於 2011/12 年度，現就讀 4F 伍麒瑾、3C 劉蔚藍及 2B 伍柏熹亦曾在科學青苗獎中分別奪二等及三等獎)

ITSC 創新科技嘉年華 2012

由香港特區政府創新科技署舉辦的「創新科技嘉年華 2012」將在 11 月 3 日至 11 日(上午 10 時至下午 7 時)於沙田香港科學園舉行。是次嘉年華內容將會圍繞生命科學、綠色科技，以及資訊及通訊科技三大主要範疇。嘉年華會提供大型展覽、互動遊戲、講座、工作坊、導賞團、科學比賽及頒獎禮等精彩活動，讓市民有機會親身體驗創新科技對生活所帶來的方便與樂趣。所有活動，費用全免。而部份活動須預先登記。剛剛完成測驗週的你，又怎可輕易錯過這樣新奇好玩的科學活動？一於聯同三五知己及家人參加吧！同學如有興趣，可參考網址 <http://www.itm.gov.hk> 或留意 407 物理實驗室外的壁報，及向教員室尹國棟老師及科學學會各位主席及幹事查詢。

數學研習班 現正招生

數學組每年均會舉辦數學研習班，培訓數學能力較強的同學參加各校際數學比賽，中一至中四級同學如有興趣，可到教員室 B 門外數學組佈告版報名，並於 25/10 及 26/10 (12:45pm~1:30pm) 參加選拔試。詳情可向趙懷信老師查詢。

「教育局網上學習課程」招生

為了提供更多學習機會，令初中資優同學盡展所長，教育局委托了不同的專上院校及教育團體，編寫網上持續學習課程(學科包括：A 地球科學、B 天文學、C 古生物學及 D 數學)。對網上學習有興趣的中一至中三級同學，可留意 407 室物理實驗室外的海報，並於十月二十六日(星期五)或之前向教員室尹國棟老師報名或查詢。獲選的同學將於本年 11 月開始修讀第一級網上課程。

備註：課程內容艱深，請同學按能力報讀適合自己程度之課程，並不鼓勵同時報讀多於一個課程。

Invitation-Chemistry Public Lecture

Department of Chemistry of CUHK and the Royal Society of Chemistry are co-organizing a public lecture for secondary school students.

Title : The Art and Science of Organic Synthesis

Sepaker : Prof. Wong Nai Ching, Henry

Date : 4/12/2012 (Tue)

Programme : 4:30pm – 5:00 pm

Tea Reception : 5:00pm-6:00pm Lecture

Venue : CUHK

Students who would like to participate in this activity please contact Ms Ho Ping Man on or before 22/10/2012 for free admission tickets.

公益金便服日 籌得款額公佈

班別	款項	班別	款項	班別	款項	班別	款項	班別	款項
1A	741	1B	2510	1C	1750	1D	1105	2A	735
2B	1010	2C	850	2D	1221	3A	1175	3B	722
3C	1887	3D	633	3E	586	4A	351	4B	580
4C	523	4D	1335	4E	505	4F	1250	5A	410
5B	407	5C	355	5D	406	5E	862	5F	820
6A	591	6B	100	6C	380	6D	320	6E	186
6F	492	其他	215					總數	25013

Morning assembly speech by alumni – Dr. Yung Ka Yi

Good morning everyone, thank you so much for giving me this opportunity to share some of my experiences and thoughts with you. I graduated from POCA after finishing form five in 2002. I was very lucky to have the chance to study in the US for 10 years and I would like to take this time to give you some insights to what I have learnt in these years.

You might ask me what it takes to get a Ph.D. in any field. I would say, well, there is really no secret to it: you need to be curious, persistent, hardworking, and humble.

Professor Albert Einstein once humbly said "I have no special talent. I am only passionately curious." Indeed, you need to question everything you learn and find joy in learning throughout your life in order to be successful. Life is short, why would you do something that you hate every day. Why not enjoy every moment of anything you do and find peace in it? It is our curiosity which allows us to travel to the moon! Curiosity is a very powerful tool in life.



Sometimes, curiosity is not enough, you also need to work hard in achieving your dreams. We all have dreams... Do not allow anyone to crush your dreams or to tell you that you don't deserve to have any dreams. Speaking of dreams, I have many of them but I have never dreamt of getting a Ph.D. I hated school and I only got 14 points from my HKCEE. Most of the teachers and my fellow classmates would tell you that they had never thought that I could get a Ph.D. in anything, let alone chemistry. In fact, neither had I. Sometimes, we give ourselves and each other too much labels and limit our potentials. Please stop labeling each other simply by our grades but by our curiosity and efforts. Those are the actual factors that dictate one's success NOT grades. I was only an average student in secondary school. Teachers know of me not because of my grades but my efforts in trying and my persistence in learning. You have to be stubborn sometimes in order to achieve your dreams. Moreover, you need to learn to ignore all the destructive criticisms from others. There will always be some miserable bunch that wants you to fail. Always remember that it is okay to fail. When you fail, instead of wasting any time feeling sorry for yourself, you should evaluate what you have done wrong, learn from it and try again. Sir Richard Branson said "You don't learn to walk by following rules. You learn by doing, and by falling over." Please take the negative criticisms and failure as fuel to attain your dream. The race to success does not end at secondary school. If you keep your head down and continue working towards your goal, I promise you that you will have the last laugh. Please remember, if you don't even believe in yourself, why should anyone believe in you?

One of my most respected lab-mate advised me that I need to learn as much as I can and work as hard as I can in order to make it through the doctorate program. No one ever said it is easy to reach your dream but everyone said that you will get closer to it if you work hard on it. It feels good when you get in bed at night and you can proudly tell yourself that you have done your best today. Lady Margaret Thatcher once said "I do not know anyone who has got to the top without hard work. That is the recip. It will not always get you to the top, but should get you pretty near." The road to success is full of sweat and tears and that is okay. Remember that you are not alone and you can always reach out for help from your teachers, friends and family to get you through the tough times. It is always easier to give up than to continue. But I promise you that it surely feels great when you see what you have already accomplished after walking through a tough path. That feeling never leaves you so please continue to remind yourself that whenever you are struggling.

Last but not least, you need to learn to be humble. I always tell my students to keep their mouth shut but keep their eyes and ears open so as to learn from others. Teachers do not simply teach you knowledge from textbooks, if that is the case, you can simply read at home and watch videos online. There is much more to it, for example, discipline, communications with others, learning how to ask questions, and getting along with others who are different from you. Action always speaks louder than words. You would be surprised of by how much you have learnt from your teachers, staff and classmates through positive and negative reinforcement. People always say "Watch and learn" and that is very true! You only learn from watching and doing, not talking. You shine through your knowledge and actions not through bragging. My favorite quote from Sir Isaac Newton "If I have seen further than others, it is by standing upon the shoulders of giants." Part of being humble is also being grateful to those who helped and inspired you. Do not ever forget where you come from and how you get started. Thank your teachers, staff and classmates whenever you can. They deserve acknowledgements for their selfless contributions. Before you know it, you will regret for not thanking them when you have the chance to and it is too late to do anything about it. I had a great mentor in college who believed in me, encouraged me to get my doctorate degree and helped me through a lot of tough times in graduate school. He passed away last year before I had the chance to thank him for everything he had done for me. Don't live your life with regrets like this. It is a very deep sorrow that sticks with you and kills you every time you think of it.

At last, I want to tell you that it is truly my honor to share my thoughts with you and I hope that I can inspire you this morning through my own experience for the past years. Thank you for listening and I wish you the best for this coming school year.